

Carta a nuestros lectores

La presente entrega de **Chasqui** se abre con una visión retrospectiva de la crisis económica, política y social en la que se precipitó Argentina a fines del 2001 y principios del 2002 y la forma en la que los medios de comunicación social la trataron. Algunos de ellos hicieron una crítica mordaz y agresiva. Otros, como los grandes matutinos, se mostraron más cautos, con un tibio apoyo a los "cacerolazos" y un miedo evidente de sus editores a la desintegración social.

José Luis Orihuela, en la columna de opinión, describe el significado de los nuevos paradigmas de Internet como la interactividad, la personalización, la multimedialidad, la hipertextualidad, la actualización, la abundancia y la mediación.

Siempre se ha definido a la prensa amarilla como aquella que tergiversa la información, resalta el morbo, incentiva la violencia y banaliza la vida social. ¿Cómo y cuándo en la prensa latinoamericana sigue imperando ese fenómeno?

Frente a la expectativa de nuevas elecciones en diversos países de América Latina, **Chasqui** recoge en un artículo los factores que más inciden en el éxito o fracaso de una campaña política.

La implantación de una moneda única en Europa y sus incidencias, las consecuencias vividas en México tras el ataque terrorista del 11 de septiembre de 2001 en Nueva York y Washington y el tratamiento de la información del "tercer mundo" en los medios europeos, son otros de los temas que se desarrollan en este número.

Desde Europa, el francés Emmanuel Derieux responde a la pregunta para muchos inquietante sobre las posibilidades del liberalismo económico para garantizar o contrarrestar la libertad de prensa. El italiano Francisco Ficarra nos aclara, a su vez, los mitos y realidades que se han tejido alrededor de Windows XP de Microsoft.

CHASQUI

Revista Latinoamericana de Comunicación
Chasqui
No 77 Marzo 2002

Nº 77 Marzo 2002

Director

Edgar P. Jaramillo S.

Editor

Luis Eladio Proaño

Consejo Editorial

Nelson Dávila V. Lolo Echeverría
Hector Espín Luis Espinosa
Guadalupe Fierro Florha Proaño
Francisco Vivanco

Consejo de Administración de CIESPAL

Presidente, Víctor Hugo Olalla,
Universidad Central del Ecuador
Paulina García de Larrea,
Ministerio de Relaciones Exteriores
Simón Espinosa C.,
Ministerio de Educación y Cultura
Juan Centurión,
Universidad de Guayaquil
Carlos María Ocampos, OEA
Consuelo Feraud,
Comisión Nacional de la UNESCO
Luis Espinosa, FENAPE
Florha Proaño, UNP
Lenín Andrade, AER

Asistente de Edición

Jorge Aguirre

Portada y diagramación

Mateo Paredes

Impresión

Editorial QUIPUS – CIESPAL

Chasqui es una publicación de CIESPAL

Telf.: (593-2) 2506149 – 2544624

Fax (593-2) 2502487

e-mail: chasqui@ciespal.net

web: www.ciespal.net

Apartado 17-01-584

Quito – Ecuador

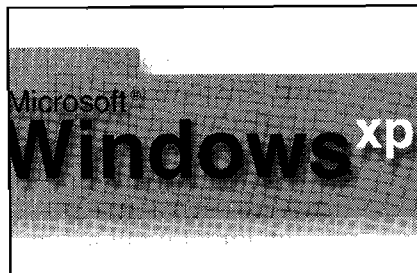
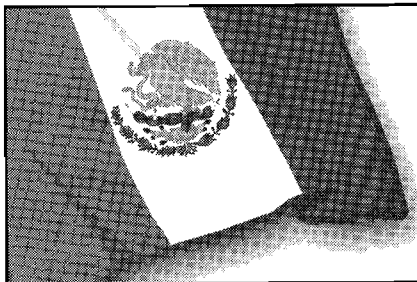
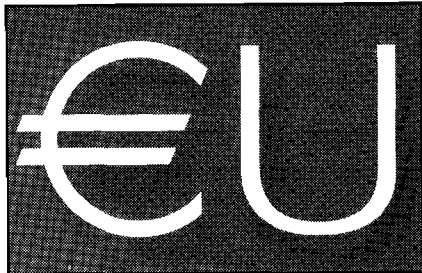
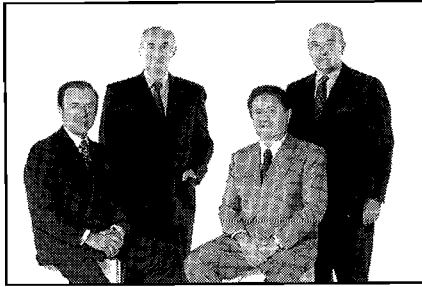
Registro M.I.T., S.P.I.027

ISSN 13901079

Las colaboraciones y artículos firmados son responsabilidad exclusiva de sus autores y no expresan la opinión de CIESPAL.

Todos los derechos reservados.

Prohibida la reproducción total o parcial del contenido, sin autorización previa de Chasqui.



4 PORTADA
LA CRISIS ARGENTINA Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN
Federico Rey Lennon

10 OPINIÓN
INTERNET: NUEVOS PARADIGMAS DE LA COMUNICACIÓN
José Luis Orihuela

ENSAYOS

14 *PRENSA*
LA PRENSA AMARILLA EN AMÉRICA LATINA
Sandro Macassi Lavander

20 **COMUNICACIÓN POLÍTICA SUGERENCIAS PARA EL DISEÑO DE UNA CAMPAÑA ELECTORAL**
Luis E. Proaño

26 **COBERTURA INFORMATIVA LA BIENVENIDA AL EURO EN EUROPA ORIENTAL**
Raúl Sorrosa

32 **TERRORISMO Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN EN MÉXICO**
Felipe Gaytán y Juliana Fregoso

38 **EL "TERCER MUNDO" EN LOS MEDIOS EUROPEOS: UN CUADRO PATOLÓGICO**
Hanelore Döbler

44 **OPINIÓN PÚBLICA LIBERALISMO ECONÓMICO Y LIBERTAD DE EXPRESIÓN**
Emmanuel Derieux (traducción: Miguel Urabayen)

50 **INFORMATICA WINDOWS XP, EL ÚLTIMO NEONATO DE MICROSOFT**
Francisco Ficarra

56 **ERRORES COMUNES EN EL LENGUAJE PERIODÍSTICO**
Simón Espinosa C.

58 PERISCOPIO TECNOLÓGICO

64 BIBLIOGRAFÍA SOBRE COMUNICACIÓN

68 ACTIVIDADES DE CIESPAL

Errores comunes en el lenguaje periodístico

TAL VEZ AYER O TAL VEZ MAÑANA

Simón Espinosa Cordero ■

Pedro y Judas periodistas de Paloma Dos participaban en el rezo de unas letanías de cuerpo presente en la Capilla del Camposanto de la Academia de la Lengua. Judas sintió un nudo en la garganta cuando oyó entonar esta súplica angustiada: Del condicional de rumor, ¡líbranos, oh buen Señor! Pedro contestó con un vozarrón: ¡Escúchanos, Jesús!

Sentados en el bar del hotel Paraíso donde los vivos se consuelan de las ilusiones muertas, platicaron y platonizaron los dos coperos periodistas.

J. - ¿Qué será eso de condicional de rumor? Quieran Ben Laden y Bush que no sea contagioso.

P. - Caes en un condicional de rumor cuando titulas así una noticia: Alcalde cerraría los centros de diversión nocturna, en vez de redactar con claridad Alcalde probablemente cerrará los centros de diversión nocturna.

J. - Y ¿por qué en el camposanto se pedía al piadoso y buen Jesús que nos librara de ese condicional?

P. - Porque es una copia del francés, porque induce a confusión, porque carece del vigoroso sabor de la lengua de Castilla.

J. - Pedro, te confieso mi ignorancia. Cursé la primaria y dispé la secundaria en uno de esos supergallineros que te venden todo menos español. De condicionales no sé ni pío de pío.

P. - Te lo explicaré y te tomaré una prueba. Si la pasas, te pago tres copas más. Si no la pasas, me pagas cuatro: tres por perdedor y una por mi explicación.

J. - De acuerdo.

P. - En la conjugación del verbo castellano, se llama condicional simple la forma terminada en ría como bebería, y se llama condicional compuesto la forma del verbo auxiliar terminada en ría como habría bebido. Dos de los varios usos de estas formas son la condición y el futuro del pasado. No abras los ojos y atiende.

Si me escucharas bien, me entenderías. En esta oración compuesta, la primera proposición, la del si, contiene una condición. La segunda, la del ría, contiene el efecto. La forma ría siempre va en la sección del efecto. Si hubieras nacido en Marte, te llamarías marciano.

El otro uso de la forma ría no tiene nada que ver con la condición. Expresa un futuro del pasado. María Magdalena me dijo ayer que me invitaría hoy a cenar. El pasado es me dijo ayer; el futuro del pasado es me invitaría hoy. Hoy es un futuro respecto del pasado ayer, ¿no cierto Judas?

J. - Ciertamente, tan cierto como que hoy no es ayer.

P. - Ahora fíjate bien. Con el futuro ordinario (amaré, leeré, viviré) se puede expresar probabilidad, conjetura, cálculo aproximado. Cuando deci-

mos serán las ocho, significamos que son unos minutos más o unos minutos menos de las ocho. Con el tiempo condicional (ría) podemos también expresar probabilidad, incertidumbre, cálculo aproximado, pero solo en el pasado. Cuando mamá llegó, serían las 10 de la noche. Este sería indica probabilidad pero referida a un verbo en pasado (mamá llegó).

El condicional de rumor con ría, condenado en la súplica del Camposanto de la Academia, es un ría que expresa probabilidad, incertidumbre, aproximación pero no respecto de un tiempo pasado sino de uno futuro. El alcalde cerraría los centros de distracción nocturnos: en este ejemplo ese cerraría se refiere al futuro, al mañana respecto de hoy. Y esto no lo debes usar, Judas, porque induces a confusión y parecería que te estás haciendo eco de un rumor. Lo que se quiso decir, lo repito, es que el alcalde está considerando cerrar esos centros, pero aún no ha tomado una decisión. Esto en castellano se expresa con El alcalde probablemente cerrará esos centros. De esta manera informas al lector que el alcalde está sopesando aún si hará o no hará.

J. - Parece que te entiendo. Hazme la prueba, pues quiero beberme esas copas que ya se me vienen encima.

P. - Aquí tienes el diario HOY del 15 de enero de 2002. En la primera noticia de la página 12A hallarás cuatro rías. Dime cuáles están correctamente usados.

J. - (Lee en voz alta en la sección Argentina Modelo en crisis): Título: Se podría pedir arbitraje económico. Noticia: La Jubilee Plus, una organización no gubernamental que ha promovido la condonación de \$100.000 millones en la deuda de países pobres, presentó ayer, en Londres, una propuesta para tratar a Argentina como un 'Estado insolvente', según publica la página electrónica de la BBC, de Gran Bretaña.

Pero esta propuesta no habría sido aceptada en Argentina, en donde se habla de un "arbitraje entre acreedores y deudores, similar al de las disputas entre países", añade la información.

"Este mecanismo se pondría en marcha con la solicitud de insolvencia de una nación al Fondo Monetario Internacional, que convocaría a un panel independiente, nombrado con la ayuda de Naciones Unidas y la supervisión de su secretario general, Kofi Anan", dijo la BBC.

(Judas estudia el periódico durante ocho minutos).

Me he tomado una copa más, continuó Judas, para dilucidar la naturaleza de estos verbos en ría. El primero, Se podría pedir arbitraje económico, está correctamente usado, pues forma parte de una oración condicional. El título completo más largo, pero más claro es: Si Argentina aceptara propuesta de Jubilee Plus, se podría pedir arbitraje económico). El periodista omitió la condicional con si y puso solamente la oración que contiene el efecto. Así volvió el título más corto, pero menos comprensible.

El segundo ría: Pero esta propuesta no habría sido aceptada en Argentina es un condicional de rumor y no debe ser aceptado. El periodista quiso decir: Pero esta propuesta probablemente no será aceptada por Argentina, en donde se habla de un arbitraje entre acreedores.

El tercer ría está bien usado, pues va dentro de una frase condicional: Este mecanismo se pondría en marcha con la solicitud de insolvencia de una nación al Fondo Monetario Internacional, que convocaría a un panel independiente, nombrado con la ayuda de Naciones Unidas. La frase completa es: Si una nación lo pidiera, este mecanismo se pondría en marcha con la solicitud de insolvencia al Fondo Monetario Internacional.

El cuarto ría está bien por la misma razón. La frase completa es: Si la nación solicitara la insolvencia al Fondo, este convocaría un panel independiente.

P. Muy bien, Judas. Jesús te libró del condicional de rumor y yo te cumplo lo ofrecido: ¡Camarero!, cuatro más, por favor. ☺

Periscopio Tecnológico

Buscador suspende servicio gratuito

El buscador www.northernlight.com, basado en Cambridge, Massachusetts, informó que a partir del 16 de enero ya no ofrecerá más su servicio de búsqueda en la Web gratis para el público en general. La biblioteca comercial en línea de Northern Light, compuesta por más de 70 millones de páginas a todo texto de contenido de calidad, reunidas a partir de más de 7.100 fuentes, seguirá disponible para clientes empresariales y al público, a través del sitio Web de Northern Light. Además, la empresa ofrecerá búsqueda en la Web a clientes empresariales.

Northern Light continuará manteniendo y actualizando su índice de más de 350 millones de páginas Web para brindar a sus clientes empresariales servicios de búsqueda en la

Web, a través de la tecnología de clasificación patentada de Northern Light y seguirá ofreciendo búsqueda en la Web personalizada para los clientes empresariales.

Rádios digitales por debajo de cien libras

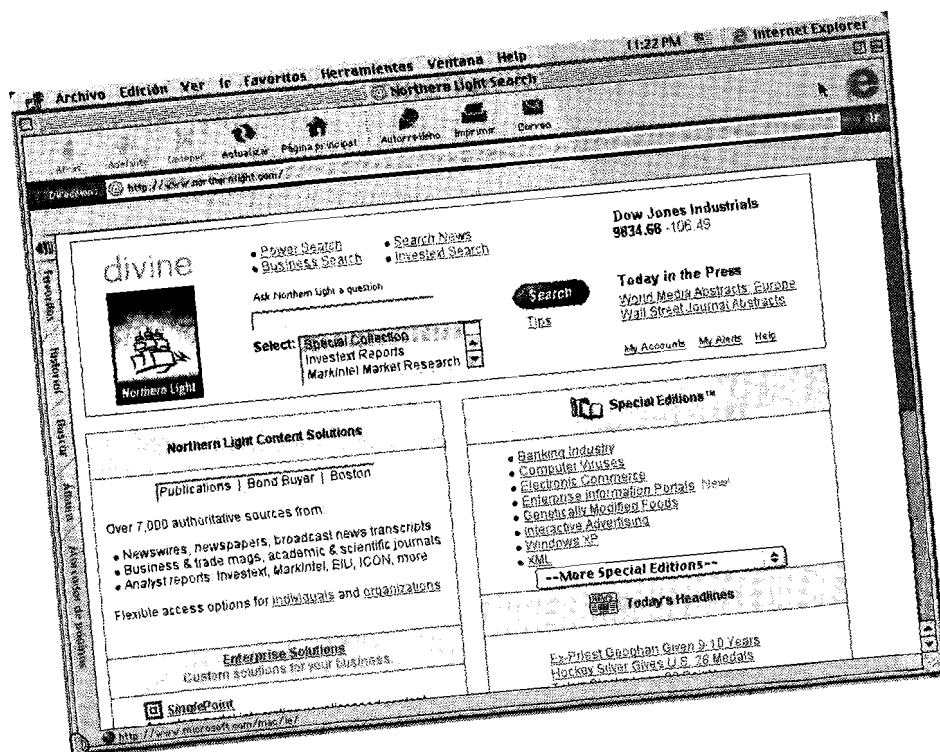
La empresa Digital One, el mayor operador de radio digital del Reino Unido, y el fabricante de tecnologías Imagination Technologies, informaron que el nuevo procesador de audio que han desarrollado permitirá comercializar receptores de radio digital a un precio por debajo de las cien libras esterlinas (162 euros).

Mayor información en <http://www.expansion.com/edicion/noticia/0,2458,92914,00.html>

Internet pierde 182.000 sitios web en diciembre por la declinación económica

Un recuento técnico realizado en enero, detectó por primera ocasión un descenso significativo en el número de sitios web de Internet. El estudio de la empresa británica Netcraft detectó 182.000 sitios web menos, comparando los datos de diciembre y noviembre del 2001.

Netcraft mide mensualmente el número de sitios web desde 1995 y hasta ahora la cifra mensual se había incrementado siempre, a excepción de agosto del



2000, cuando descendió por los problemas técnicos derivados de los estragos causados por el virus Código Rojo.

Mayor información en:

<<http://www.telepolis.com/cgi-bin/Reubica?id=676559&origen=digital>>



Colombia reutilizará computadoras viejas

En Colombia se anunció en enero un proyecto para reutilizar las computadoras viejas, a fin de educar a miles de niños

Los ordenadores dados de baja por las

empresas e instituciones colombianas son reacondicionados para que puedan ser empleados en las escuelas, gracias al programa estatal "Computadores para Educar". Esta iniciativa ha permitido que 374.000 escolares tengan acceso a la informática a lo largo de sus planes de estudios.

Mayor información en:

<<http://iblnews.com/news/noticia.php3?id=25327>>

¿Se acerca un nuevo lenguaje de programación para páginas web?

Expertos del Instituto Tecnológico de Massachussets (MIT) se hallan trabajando en el desarrollo de un nuevo lenguaje de programación, denominado Curl. La investigación del MIT cuenta con el apoyo de los defensores del software de libre distribución.

La utilización de este lenguaje para la construcción de páginas web supondría gran avance en relación a las páginas realizadas con HTML y Java, según informa iActual. El MIT es una institución que recoge el mayor número de patentes tecnológicas y científicas del mundo.

Mayor información en:

<<http://www.telepolis.com/cgi-bin/Reubica?id=676573&origen=digital>>

Amnistía Internacional detectó fallos en el control de los video juegos para menores

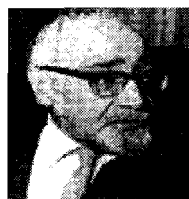
Amnistía Internacional (AI), que en 2000 denunció video juegos que fomentaban en los menores el gusto por la tortura, ha detectado este año fallos en la aplicación del código de autorregulación del sector.

AI informó que algunos de esos videojuegos cuyo acceso a menores es problemático se mantienen, como el titulado Guardián de la mazmorra 2.

Mayor Información en:

<http://www.elpais.es/articulo.html?d_date=20020105&xref=20020105elpepisoc_7&type=Tes&anchor=elpepisoc>

Homenaje a través de Internet al escritor español Ramón J. Sender



La iniciativa ha sido desarrollada conjuntamente por el Centro Virtual Cervantes y por el Centro de Estudios Senderianos del Instituto de Estudios Altoaragoneses, y la información está disponible en la dirección: Homenaje a Ramón J. Sender

Mayor información en:

<<http://cvc.cervantes.es/actcult/sender>>

En esta página se presentan diferentes valoraciones críticas sobre la vida y la obra de este excepcional novelista, por parte de prestigiosas firmas del ámbito cultural hispánico, como son las de Rafael Conte, Juan Carlos Ara, Guzmán Urrero Peña, José-Carlos Mainer, José Domingo Dueñas y Francisco Caudet.

Mayor información en:

<<http://www.noticias.com/noticias/2002/0201/n02010416.htm>>

Falla de seguridad en servicio de mensajes de AOL

En los primeros días de enero el universitario de 19 años Matt Canover, del grupo informático "w00w00", hizo pública una falla de seguridad en el popular servicio de mensajes instantáneos de America Online (AOL).

La falla de seguridad podría permitir que un ciberintruso tomase el control de las computadoras a través de la presentación de juego avanzado en ciertas versiones del servicio de mensajes instantáneos de AOL, conocido como AIM.

Andrew Weinstein, de AOL, anunció que la empresa resolvió el problema con un cambio en su servidor AIM, por lo que los usuarios no necesitarán descargar ningún parche para sus computadoras o cambiar sus configuraciones.

Bellsouth anunció incremento de usuarios de Internet



La empresa BellSouth informó que el 2001

concluyó con 620.500 clientes de "Direct Subscriber Lines" (DSL) en 63 mercados, respecto a los 405.500 abonados registrados en el 2000. La empresa estadounidense dijo que prevé tener 1.1 millones de suscriptores de DSL para finales de 2002.

El DSL (las siglas en inglés para líneas de abono digital) permite el acceso a Internet a alta velocidad a través de las normalmente saturadas líneas telefónicas.

Alcatel pospone plan de red satelital

La empresa francesa Alcatel, fabricante de equipo de telecomunicaciones, informó que decidió posponer sus planes de desplegar una red de satélites para proveer acceso de banda ancha a Internet a nivel mun-



dial, hasta que mejoren las actuales condiciones del mercado.

La red de 80 satélites, llamada SkyBridge fue anunciada inicialmente en 1997, con un costo de lanzamiento de 6.000 millones de dólares.

"La red no será lanzada hasta que haya evidencia de un mercado suficiente", declaró un portavoz de la empresa gala.

Proyectan usar energía electromagnética

La administración gubernamental estadounidense para el espacio, NASA, anunció que investiga la posibilidad de lanzar cohetes al espacio utilizando electroimanes, con lo que se reduciría el costo de los despegues de 10.000 a 1.000 dólares por cada 500 gramos transportados.

La denominada "levitación magnética" utiliza las polaridades magnéticas opuestas para suspender de los raíles el tren de metal de transporte de la aeronave. Los campos magnéticos del tren y de los raíles se repelen, lo que impulsa al vehículo hacia el espacio.

Hace un año la NASA consiguió lanzar magnéticamente un prototipo que alcanzó la velocidad de 96 kilómetros por hora, en menos de medio segundo.

Investigan la antimateria como fuente energética

El Centro Marshall para Vuelos Espaciales de la NASA dio a conocer que sus técnicos estudian la posibilidad de utilizar la antimateria, como fuente energética para viajes espaciales de larga distancia.

Un informe científico dijo que cuando una partícula de materia entra en contacto con una de antimateria se aniquilan entre sí y producen energía cinética. "La energía que se obtiene de la aniquilación mutua entre partícula y antipartícula es 10.000 millones de veces superior a la que se saca de la combustión química", declaró el científico George Schmidt.

A la fecha la tecnología existente para desarrollar este campo es muy elemental y se estima que no va a estar lista en los próximos 20 o 30 años. Los científicos esperan que la propulsión por antimateria deje de ser ciencia-ficción en el plazo entre 50 y 100 años.

Levantán restricciones a la exportación de computadoras

El Gobierno de los Estados Unidos levantó las restricciones que existían a las exportaciones de computadoras de alto rendimiento a Rusia, China, India y Pakistán.

Según la nueva disposición, las licencias individuales y la previa aprobación del gobierno de Washington serán requeridas solamente para la exportación de computadoras con capacidad de procesar más de 190.000 millones de operaciones teóricas por segundo (mtops). El límite que estaba en vigencia era de 85.000 mtops, un nivel que es cada vez más común.

Lo último en libros de tecnología

La fundación World Technology Network asociada a la prestigiosa revista científica británica "Nature" premió a Lawrence Lessing como el escritor que en el 2001 produjo las dos obras de mayor relieve sobre derecho e Internet: "The Future of Ideas" (El Futuro de las Ideas) y "Code" (Código).

Por los avances en el año que concluyó en el mundo de la tecnología, fueron galardonados también Shawn Fanning, el fundador de Napster; Gordon Moore, el confundador de Intel; Linus Torvalds, creador del sistema operativo Linux; Robert Metcalfe, inventor de las redes de computadoras Ethernet; y Craig Venter, presidente de Celera Genomics y líder del esfuerzo de esa empresa por descifrar el genoma humano.

Napster y su genial inventor

Shawn Fanning, que en la actualidad tiene 20 años, comenzó a desarrollar su idea genial "Napster"

a principios de 1999, con la finalidad de facilitar a los aficionados de la música a que compartieran sus colecciones a través de Internet. El programa que desarrolló Fanning transforma en un "servidor" la computadora de cada usuario.

El modelo popularizado por Napster o "peer to peer" (de un "igual" a otro), rápidamente se ha extendido a un sinnúmero de campos, además del intercambio de música y en la actualidad se utiliza en aplicaciones tan diversas como la búsqueda de inteligencia extraterrestre, hasta las transmisiones de video por Internet.

Pero para el intercambio de música, Napster ha enfrentado problemas, provenientes de las grandes empresas discográficas que vieron amenazado su negocio y que tras presentar demandas judiciales, lograron en julio del 2001 que se cierre la red.



Alza en precios de los chips de memoria

La empresa Hynix Semiconductor de Corea del Sur anunció un incremento del 30 por ciento en los precios para sus chips de memoria conocidos como Dram, que se comercializan mediante contratos a largo plazo y que constituyen entre el 80 y el 90 por ciento de las ventas totales de la empresa.

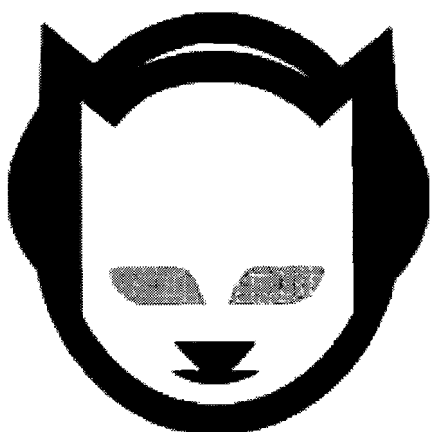
En la última parte del 2001 la prolongada superabundancia de chips en el mercado provocó una caída de los precios por debajo de los costos de producción, pero las últimas novedades y tendencias del mercado han trastocado el panorama y existe confianza en que repuntará la industria de los chips.

Microsoft y sus reservas financieras

Mientras todos los informes manifiestan que el sector de la tecnología afronta su peor momento, con el desplome de las ventas y el cierre de nuevas em-

presas, Microsoft de Bill Gates anunció que posee 36.000 millones de dólares en efectivo y títulos de corto plazo.

Mientras tanto, empresas como General Electric tenía 8.000 millones de dólares en efectivo e International Business Machines (IBM) contaba con unos 4.000 millones de dólares de reservas.



El efectivo de Microsoft se acumula porque las ganancias de sus principales productos: Windows y Office, sobrepasan en mucho los costos necesarios para crear y fabricar nuevas versiones de esos programas, pues su infraestructura esencial ya existe.

Un informe del Wall Street Journal dijo que "Microsoft podría intentar conservar efectivo para pagar multas legales en su batalla contra las autoridades antimonopolio".

La situación de America Online Inc.

America Online (AOL) Inc., el mayor proveedor de servicios de Internet en el mundo, informó que su base de suscripciones globales superó los 33 millones, gracias a la nueva versión de su software AOL 7.0 que incluye contenido avanzado de alta velocidad, que la empresa realiza a través de la red de cable de Time Warner en los 20 mercados más grandes del mundo.

El servicio de alta velocidad de AOL estará disponible para el resto de los mercados el próximo año.

La empresa informó que, en promedio, cada miembro de AOL se conecta a Internet casi 70 minutos por día.

Boeing ofrecerá Internet a alta velocidad a pasajeros

Boeing Co. recibió una licencia federal para ofrecer servicios de Internet a alta velocidad a los pasajeros que utilicen aviones fabricados por la empresa.

El servicio llamado Connexion incluirá acceso en tiempo real a Internet, intranet, television y e-mails sobre territorio de los Estados Unidos. En junio del 2001 el proyecto abarcaba, además de Boeing, a las empresas American Airlines, United Airlines y Delta Air Lines, pero en noviembre la asociación se fraccionó por los problemas de seguridad derivados de los acontecimientos del 11 de septiembre.

Boeing dijo que continúa con sus planes de instalar y probar Connexion en los aviones de su cliente europeo, Lufthansa AG., a finales del 2002 o comienzos del 2003.

Biblioteca virtual sobre derechos humanos

La profesora María Elena Moreira, de la Facultad de Jurisprudencia de la Universidad Católica del Ecuador, anunció la creación de una biblioteca virtual sobre derechos humanos, en español, inglés, francés y alemán.

Los interesados pueden acceder en la misma a las disposiciones ecuatorianas sobre la materia, en los idiomas nativos quichua y shuar. La dirección es <<http://www.humanrightsmoreira.com>>

Fuentes:

- *Quaderns Digitals*
- *CNN*
- *Wall Street Journal*

CUMBRE MUNDIAL DE LA SOCIEDAD INFORMACIONAL



La Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), en representación de Naciones Unidas, prepara la Cumbre Mundial de la Sociedad Informacional, que se realizará del 10 al 12 de diciembre del 2003, en Ginebra, Suiza. Amplia información en www.geneva2003.org

En el trayecto preparatorio del gran evento, están previstos los siguientes encuentros:

Lugar: **Dakar, Senegal**
Fecha: 7 al 9 de abril del 2002
Nombre: Por definirse
Descripción: Encuentro mundial para preparar la participación de las ONG a la primera Conferencia Preparatoria de la Cumbre (Prepcom I). Se llevarán propuestas para los temas y procesos y preparativos de la Cumbre.
Participantes: Participarán unas 250 ONG de todo el mundo.
Más información: www.geneva2003.org

Lugar: **Bamako, Mali**
Fecha: de 29 a 30 de mayo del 2002
Nombre: Por definirse
Descripción: Foro regional africano para definir propuestas regionales para Prepcom I. El foro africano será importante porque de todos los foros regionales es el único que tendrá lugar antes de la Prepcom I.
Participantes: Como en la misma Cumbre, participarán gobiernos, el sector privado y las ONG. Habrá un foro parecido a nivel latinoamericano, sin que aún se haya definido la fecha.
Más información: www.itu.int/wsis/

Lugar: **Ginebra, Suiza**
Fecha: 1 al 5 de julio del 2002
Nombre: Prepcom I
Descripción: La reunión propondrá los siguientes temas: elección del Presidente del proceso preparatorio, elección de los temas que se examinarán en la Cumbre y adopción de las reglas de procedimiento para la participación de la sociedad civil y de otros asociados.
Participantes: Los participantes formales (y con poder decisivo) son los gobiernos
Más información: www.itu.int/wsis/

NOTA: este es el avance de un artículo que sobre la Cumbre Mundial de la Sociedad Informacional se publicará en el próximo número.

Bibliografía sobre Comunicación

La siguiente es la información sobre libros, revistas y otras publicaciones de temas de comunicación y asuntos sociales, que han sido enviados al Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina (CIESPAL).

Aliaga, Sandra. (2000). *A tal género, tal comunicación.* IN: Memoria Académica: I Encuentro Nacional Seminario Latinoamericano "Investigación de la Comunicación" La Paz: UPS Editorial, pp. 186-190.

Plantea el estudio de la comunicación a partir de un enfoque de género. Establece aproximaciones conceptuales, examina el vertiginoso cambio tecnológico a nivel comunicacional y analiza la descalificación del ser humano en un sistema global, eminentemente de base patriarcal.

Alonso, María Margarita. (2001). *Teoría de la comunicación: Apuntes.* La Habana: Pablo de la Torriente. 11p.



Manual didáctico de conocimientos básicos sobre comunicación. Lo novedoso es que incluye una revisión del aporte y del desarrollo que estos conceptos han logrado a nivel latinoamericano.

Casanovas, Mauricio. (2000). *Gestión empresarial y comunicación social.* IN: Memoria Académica: I Encuentro Nacional Seminario Latinoamericano "Investigación de la Comunicación" La Paz: UPS Editorial, pp. 228-235. Concibe a la comunicación social como elemento central de la Gestión Organizacional o Empresarial moderna. Para el efecto, analiza los sistemas organizacionales utilizando la teoría sistémica y relacionándolo con el proceso de comunicación (Percepción, Expresión y Lectura).

Dapuez, Andrés. (2001) Netizens: Una de las filosofías políticas de la tecnología. IN: Revista Científica de la Universidad Blas Pascal v. VI (15) pp. 13-24.

Se evidencia la presencia de una diagonal política en el desarrollo tecnológico que han experimentado las Comunicaciones Mediadas por la Computadora (CMC). A base del análisis de ciertos antecedentes, se confirma que las redes han desarrollado entornos culturales relativamente autónomos en los cuales se ha transformado y expandido, también, una dimensión política que ha impedido la completa mercantilización de las mismas. Dejando sentada la importancia de los entornos culturales, se presentan algunas críticas a la teoría política de las nuevas tecnologías de la comunicaciones.

Delgado, Nora. (1998) Truculencias: entre la desmesura y la noticia. Universidad Nacional de Misiones, Posadas, República Argentina. Editorial Universitaria, 1998. 202p. Un análisis de los reality show, como género periodístico que se está imponiendo en los medios de comunicación. Se complementa con varios estudios de caso.

Felipe, Fernando de Sánchez-Navarro, Jordi. (2001) El periodismo como (sub) género cinematográfico: Apuntes para una clasificación filmográfica. IN: Trípodos (10), pp. 121-133.

El periodismo tratado en la industria fílmica como subgénero específico resulta extremadamente complejo por las variaciones y readaptaciones de los cambiantes contextos sociales. En consecuencia, los autores proponen un amplio espectro de posibilidades para su correcta clasificación: En función del

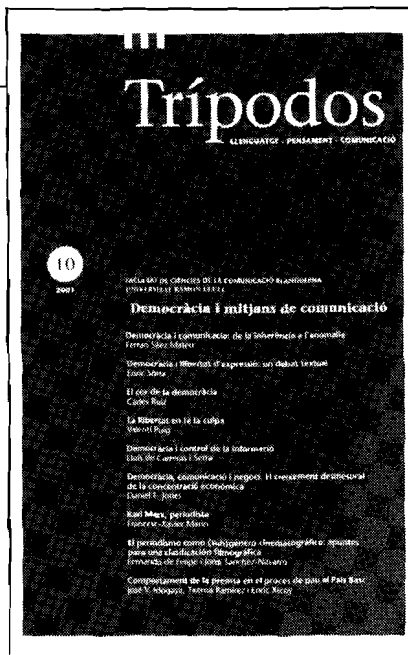
“tono dramático” del texto; en función del “momento histórico en el que se desarrolla el relato”; en función de su “presencia dramática”; en función de la “especialidad del periodista”, entre otros.

Gonzáles, María de los Angeles. (2000). Comunicación y calidad de vida. IN: Memoria Académica: I

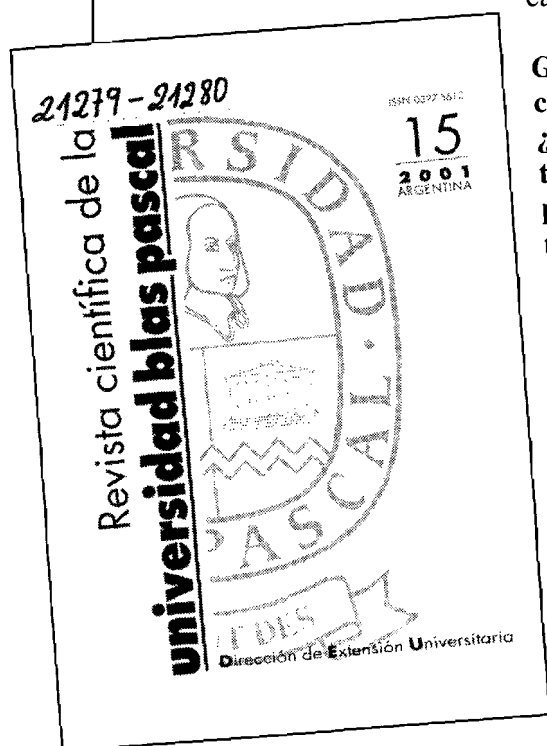
Encuentro Nacional Seminario Latinoamericano “Investigación de la Comunicación” La Paz: UPS Editorial, pp. 181-184

Estudio orientado al autocuidado y protección de la vida mediante el desarrollo de un proceso de comunicación que garantice los conocimientos básicos en salud para que sean asimilados por los individuos y familias e incorporados a su práctica cotidiana. Contiene además conceptos en salud, aproximaciones estadísticas en mortalidad infantil, esperanza de vida al nacer, inmunizaciones, cobertura de servicios, etc., características de los programas de salud y el enfoque comunicacional en que se encuentran inmersos.

Guglielmoné de Urisote, Isabel. (2000). Los medios de comunicación, la educación y las nuevas tecnologías. IN: Memoria Académica: I Encuentro Nacional Seminario Latinoamericano “Investigación de la Comunicación” La Paz: UPS Editorial, pp. 90-98
Análisis del rol de los nuevos medios de comunica-



ción, basado en las nuevas tecnologías educativas. Explica además los procesos de interactividad, la relación docente - alumno y una breve síntesis de la evolución del sistema educativo a nivel latinoamericano



Gurdián, Alicia. (1999). **¿Cómo insertarnos en el espacio cibernético?** IN: Reflexiones (78), pp. 29-34.

Se plantea la conformación de una nueva estructura social a través de los procesos globales existentes y la creación de un homo oeconomicus mediante

su socialización en el espacio cibernético. Analiza el sistema educativo y su inclusión en las nuevas tecnologías de la información y comunicación.

Hujanen, Jaana. (2001). **From Consuming Printed News to Making Online Journalism?** IN: Nordicom, v. XXII (2), pp. 61-69.

Breve artículo que analiza las ventajas y desventajas entre el viejo periodismo y el periodismo online, los actuales procesos de cambio y la aparición de protagonistas jóvenes. Propone, además, la participación como mecanismo enriquecedor en el periodismo local.

Jalbro, Gunilla. (2001). **Children and Advertising on Television.** IN: Nordicom, v. XXII (2), pp. 71-77.

Investigación realizada en Alemania e Inglaterra sobre la base de cuatro puntos principales: la habilidad de los niños para distinguir entre un programa de contenido y la publicidad, el desarrollo de la percepción, la influencia de la publicidad en los niños y sus familias y la relación de la publicidad en otro tipo de influencias. Se complementa con estudios de caso.

León, Osvaldo; Burch, Sally ; Tamayo, Eduardo. (2001). **Movimientos sociales en la Red.** Quito: ALAI. 223p.

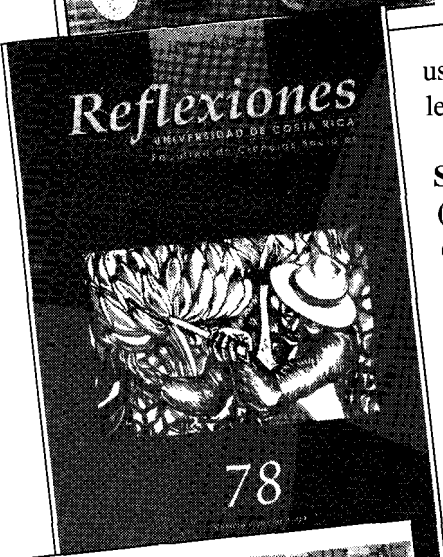
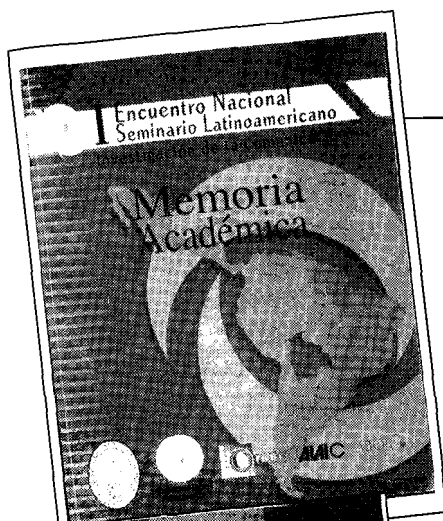
“En su primera parte explora el debate que se viene desarrollando en torno al Internet, para ubicar con mayor precisión lo que se encuentra en juego en este ámbito, sus potencialidades y límites, sus desafíos, sus lógicas y efectos organizativos, particularmente en lo referente a flujos y redes; en suma, el estado de situación, condición básica para pensar en estrategias. En la segunda parte, presenta un estudio indagatorio sobre la incorporación del Internet en las organizaciones sociales pertenecientes a la Comunidad Web de Movimientos Sociales (CWMS) respecto a los usos y aprovechamiento, motivaciones y percepciones, las implicaciones socio - organizativas y comunicacionales”.

Paulino, Roseli A. Fíguro. (2001).

Comunicação e trabalho: estudo de recepção: o mundo do trabalho como mediação da comunicação. Sao Paulo: A. Garibaldi. 336p.

Investigación realizada entre los trabajadores metalúrgicos de Sao Paulo con el propósito de





conocer las relaciones que mantienen, entre sí, el grupo, las relaciones y el nivel de comunicación de los trabajadores con sus familias y las actitudes de cada uno de ellos frente a los medios de comunicación, el

uso y la credibilidad que les otorgan.

Sáez Mateu, Ferran (2001) **Democracia i comunicació: de la inherència a l'anomalia.** IN: Trípodos (10), pp. 11-24.

Este artículo compara los principales conceptos de la Democracia Griega con la situación general de las democracias representativas. Enfatiza que la conexión entre la comunicación y la democracia siempre ha estado presente ; sin embargo, ambos conceptos han sufrido una gran transformación en la era de los medios de comunicación. Los medios han pasado de actores de contrapeso para el poder, formadores de la gen-

te, a convertirse en compañías lucrativas de inmenso poder, controladoras de la sociedad o reguladores del rol del Estado.

Strahman, Edith. (2001) **El color del texto.** IN: Revista Científica de la Universidad Blas Pascal. V. VI (15) pp: 1-12.

¿ Es posible considerar al color como un texto? La pregunta por el color remite a la noción de texto. El orden del texto, entendido en su capacidad dinámica remite al orden del color. A modo de juego entre estos dos conceptos, se analiza estas nociones y sus posibles e imposibles articulaciones.

Winfrey, Yayoi Lena. (2001) **Yelow Journalist: William Wong's anthology examines the good, bad and ugly of being Asian an American.** IN: Proud. Fall, 2001.

Comentarios sobre la producción, de más de 30 años, de un periodista americano con raíces asiáticas. Ensayos, comentarios, crónicas, artículos de opinión conforman este testimonio.

Zeballos, René. (2000). **Algunos vínculos y relaciones entre la comunicación y la educación.** IN: Memoria Académica: I Encuentro Nacional Seminario Latinoamericano "Investigación de la Comunicación" La Paz: UPS Editorial, pp. 72-78.

Sobre la base de cinco aspectos: procesos simultáneos, institucional, comunicación para la educación, la educación para la comunicación y la nuevas tecnologías; el autor desglosa la aproximación entre comunicación y educación con la finalidad de mayor claridad a nuestras investigaciones y un adecuado enfoque teórico a algún estudio.

El Centro de Documentación de la Institución cuenta con un activo de más de 21.000 documentos entre libros, revistas, folletos y otras publicaciones, todas ellas referidas al campo de la comunicación.

El Centro de Documentación de Ciespal puede ser consultado en forma personal en nuestra sede ubicada en la Avenida Almagro N32-133 y Andrade Marín, a la Casilla Postal 17-01-584 o al e-mail <ciespal@ciespal.org.ec>

Lo que pasó y lo que vendrá

Actividades de CIESPAL

LOS DESAFÍOS DE LA RADIO

Del 26 al 30 de noviembre CIESPAL albergó con éxito el Seminario Internacional "Desafíos de la radio para el nuevo milenio", que se realizó con el auspicio de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Al evento asistieron 154 comunicadores representantes de 18 países de América Latina y el Caribe. Participaron 22 expositores que abordaron el futuro de la radiodifusión, aspectos educativos, socia-



les, políticos, culturales y científicos y las acciones para convertir a la radio en una herramienta que fortalezca la democracia en los respectivos países.

El Director General de Ciespal, Edgar Jaramillo, dijo que la reunión permitió intercambiar experiencias en radiodifusión entre los periodistas y profundizar el conocimiento en cuanto a contenidos, la programación y las demandas del público.

Homenaje a Jaap Swart

El evento arrancó con un merecido homenaje al Director de Radio Nederland de Holanda, Jaap Swart, quien durante más de 25 años ha trabajado, de manera incansable, por el desarrollo de este medio de comunicación, sobre todo, en América Latina y El Caribe.

Para recordar al buen amigo y excelente profesional, la institución bautizó con el nombre de "Jaap Swart" a su principal estudio de radio destinado a la formación de periodistas de Ecuador y la región. Fue Radio Nederland, con el empuje y denuedo de Jaap Swart, la que permitió a CIESPAL contar con sus modernas instalaciones de radio.

El homenajeado agradeció: "Ciespal para nosotros era y es el centro de la excelencia. Siempre fue nuestro hogar profesional en América Latina y la casa de nuestros amigos".



Ciespal bautizó a su principal estudio de radio con el nombre de Jaap Swart. De izquierda a derecha, Guadalupe Fierro, Directora Técnica de Ciespal, Edgar Jaramillo, Director General de Ciespal y Jaap Swart, el homenajeado.

La próxima reunión sobre la televisión

La Organización de Estados Americanos (OEA) mantiene firme el objetivo de lograr la mejor capacitación y profesionalismo del periodista americano,

que año a año, junto a CIESPAL, lo consigue con importantes seminarios de análisis de los medios de comunicación.

En el 2000 fue abordado el tema "El futuro de los diarios ante las nuevas tecnologías", en el 2001 ocurrió el Seminario Internacional "Desafíos de la radio para el nuevo milenio" y para finales del 2002 la cita se dedicará al tema de la televisión.

CONFERENCIA NACIONAL DE LA DEMOCRACIA 2002

Del 21 al 24 de enero se realizó la "Conferencia Nacional de la Democracia 2002 y las nuevas tecnologías de la comunicación e información".

La cita organizada por CIESPAL y Auditoría Democrática Andina, fue auspiciada por la Agencia Española de Cooperación Internacional, las Embajadas de Argentina, Brasil, España, Estados Unidos, Francia, los Países Bajos y Reino Unido, varias agencias de las Naciones Unidas, el Municipio de Quito, Conatel, el Fondo Justicia y Sociedad y la Fundación Esquel.

De manera previa a la Conferencia se realizó el Primer Taller Juvenil de Capacitación Democrática.



La mesa principal de la Conferencia Nacional de la Democracia 2002. De izquierda a derecha, Dr. León Roldós, Rector de Universidad de Guayaquil; Dr. Juan Cordero, Ministro de Educación y Cultura, Dr. Francisco López, Director de Auditoría Democrática Andina; Lcda. Guadalupe Fierro, Directora Técnica de Ciespal y Dr. Simón Espinosa, periodista y maestro universitario

La Conferencia Nacional de la Democracia es un evento anual que coloca a los diferentes actores sociales del Ecuador, en una mesa de diálogo, para evaluar la democracia y definir una agenda nacional para conseguir su consolidación.

LOS JÓVENES Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Con el auspicio de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), CIESPAL realiza una investigación en los ciclos básico y diversificado de una muestra de colegios de estratos medio, bajo y entre jóvenes no escolarizados de la ciudad de Quito, para conocer el papel que juegan los medios de comunicación en la percepción que tienen los jóvenes sobre los temas de salud.

El estudio que se desarrolla a través de la técnica cualitativa de grupos focales, forma parte del proyecto "Medios, adolescentes y salud pública", que en varios países latinoamericanos se ejecuta conjuntamente con la Federación Latinoamericana de Facultades de Comunicación Social (FELAFACS) y la OPS/OMS.

CAPACITACIÓN EN RADIO Y TELEVISIÓN

El Departamento de Radio y Televisión prepara para la primera parte del 2002 la realización de talleres de Producción de Programas y de Noticias para Radio, Edición Digital de Radio, Producción de Programas y de Informativos para Televisión y Edición Digital para televisión.

El año se inició con dos talleres de locución dictados en la ciudad andina de Cuenca, al que asistieron cuarenta estudiantes de comunicación social de la Universidad Estatal, y recibieron capacitación sobre vocalización, dicción, articulación de palabras, técnicas del micrófono, manejo del lenguaje radiofónico, ejercicios de locución y prácticas de grabación.

CONVENIO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL

El 24 de enero CIESPAL y el Consejo Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL), firmaron un convenio de cooperación interinstitucional, en las áreas técnica y económica, para la preparación y ejecución de programas y proyectos de desarrollo para el uso universal de tecnologías de información y comunicación en el Ecuador.

El acuerdo, con una vigencia de 10 años, se



Firmaron el convenio de cooperación interinstitucional, el Dr. Edgar Jaramillo, Director General de Ciespal y el Ing. José Pileggi, Presidente de Conatel. A la izquierda, el Ing. Paul Rojas, Director de Advicom y asesor informático de Ciespal

orientará al suministro de servicios de telecomunicaciones, así como a la capacitación y promoción cultural a instituciones, organizaciones, asociaciones y centros educativos sin fines de lucro y a los sectores comunitarios en las áreas rurales y urbano marginales del país.

El Convenio fue suscrito por el Dr. Edgar Jaramillo, a nombre de CIESPAL, por el Presidente del CONATEL, Ing. José Pileggi y el Secretario Nacional de Telecomunicaciones, Ing. Carlos del Pozo Cazar.

PUBLICACIONES

CIESPAL incorporará a su fondo Bibliográfico el libro: "PERIODISMO ESCRITO: Géneros, Técnicas e Investigación", de Mariana Neira, docente de la Facultad de Comunicación de la Universidad Central

del Ecuador, y reconocida ampliamente por sus trabajos de investigación y reportaje publicados en diferentes medios de comunicación social del país

El libro trata aspectos relacionados con la importancia de la investigación, las fuentes de información, el estilo y las técnicas aplicadas a los géneros periodísticos tradicionales y los nuevos géneros, el empleo apropiado del lenguaje y los criterios éticos que deben prevalecer en el ejercicio profesional, todo lo cual lo convierte en un manual práctico de gran utilidad didáctica para estudiantes e investigadores por la serie de sugerencias, consejos y ejemplos que contiene.

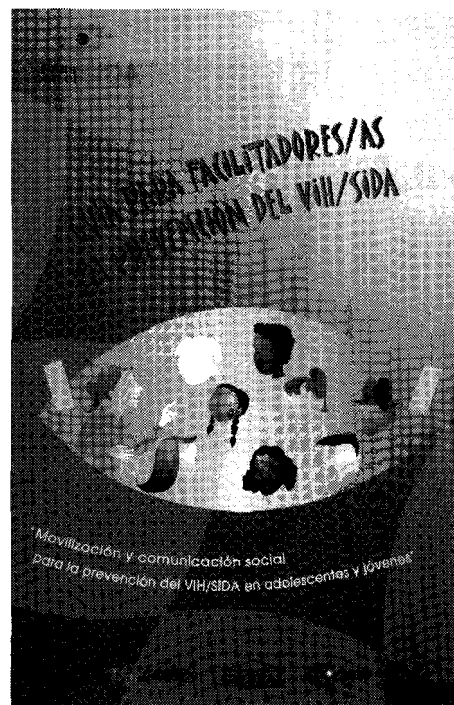
La publicación puede ser adquirida en CIESPAL y en las librerías o almacenes de las universidades que cuentan con facultades y escuelas de periodismo y/o comunicación social.

Guía didáctica

En enero culminó la producción de materiales impresos del Proyecto "Movilización y Comunicación Social para la Prevención del VIH/SIDA en adolescentes y jóvenes", con el lanzamiento de la "Guía para facilitadores/as en prevención", dirigida a jóvenes que conducirán los talleres educativos por efectuarse.

El proyecto auspiciado por el Programa Conjunto de las Naciones Unidas, ONU/SIDA, estuvo a cargo de un grupo interinstitucional integrado por CIESPAL, AMARC, CEDEP, OCLACC y CORAPE.

El propósito fundamental es sensibilizar a grupos de adolescentes y jóvenes de ambos sexos para que participen en labores destinadas a vigorizar metodológicamente conocimientos para evitar que el mal se



ACTIVIDADES

propague, y llenar los vacíos en la educación y la información recibida incipientemente por su insuficiencia en la prevención del virus.

SEMINARIOS INTERNACIONALES POR REALIZARSE EN EL 2002

La programación institucional para el 2002 incluye la realización de un segundo seminario sobre Comunicación Política, como continuación del que se efectuó en octubre del 2001, en coordinación con el Instituto de Comunicación Política (ICP), con sede en Miami, Estados Unidos.

La cita está prevista que se efectúe en el puerto ecuatoriano de Guayaquil, con una asistencia estimada de 300 expertos e interesados en el tema, procedentes de todo el continente.

En segundo lugar, se planea realizar un Seminario Internacional sobre la resolución de conflictos y la cultura de la paz. CIESPAL desea contribuir al fin de la conflictividad actual y al cultivo de valores ciudadanos que, a mediano y largo plazo, fortalezcan una cultura comunitaria a favor de la paz y la convivencia pacífica.

Se prevé que la cita congregue también a 300 personas en la sede institucional en Quito, durante 40 horas de trabajo continuo.

De acuerdo a la programación, en octubre se realizará un Seminario Internacional sobre Comunicación Organizacional, con la concurrencia de exper-

tos de Chile, Colombia y México.

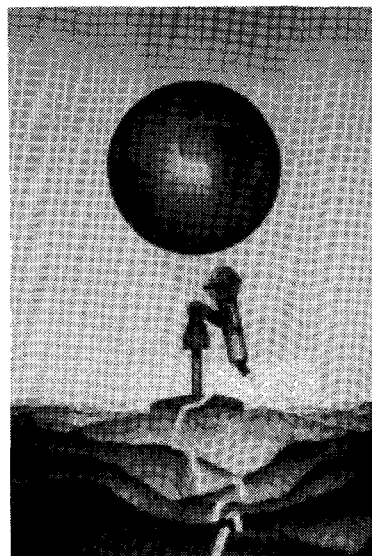
Se busca actualizar los conocimientos de unos 300 responsables de la comunicación corporativa, proporcionarles herramientas conceptuales y prácticas para mejorar su desempeño y, simultáneamente, coadyuvar al perfeccionamiento académico de docentes y estudiantes universitarios.

Un Seminario Internacional de Televisión, con auspicio y colaboración de la OEA, se realizará en noviembre del 2002 con la concurrencia de 150 becarios de América Latina y El Caribe para, entre otros objetivos, actualizar sus conocimientos en el uso y manejo de nuevas tecnologías y revisar propuestas de producción, edición y programación.

CURSOS NACIONALES EN EL 2002

CIESPAL proyecta realizar en el 2002 más de un centenar de cursos en las áreas de planificación de la comunicación, comunicación para el desarrollo, comunicación radiofónica, comunicación televisiva y nuevas tecnologías.

La labor de capacitación de la Institución se desarrollará en su sede y en por lo menos 14 capitales provinciales, necesitadas de que sus profesionales de la comunicación puedan acceder a los nuevos sistemas y técnicas para transmitir sus mensajes y mantener informada a la comunidad.



¡Consiga su libro digital gratis!

RadioApasionad@s

21 experiencias de radio comunitaria en el mundo

Disponible desde 2002 en
www.comunica.org/apasionados/

comunica

Radio e Internet para la Comunic@cción
www.comunica.org # info@comunica.org



ECUADOR DEBATE Nº 54

Quito-Ecuador, diciembre del 2001

PRESENTACION

COYUNTURA

Economía ecuatoriana y tendencias recessivas de la economía mundial
Wilma Salgado Tamayo
 Terrorismo y antiterrorismo del orden global
J. Sánchez-Parga
 ¡Y después del 11 de septiembre, Nueva York!
Anibal Quijano
 Conflictividad socio-política: Julio-octubre del 2001

TEMA CENTRAL

Globalización y trans migración
Hernán Rodas Martínez
 Desde Nueva York a Madrid: tendencias en la migración ecuatoriana
Brad D. Jokisch
 La diáspora del comercio otavaleño: Capital social y empresa transnacional
David Kyle
 Radiografía de los primeros inmigrantes ecuatorianos en Murcia (España)
Antonio García Nieto Gómez-Guillamón
 Los niños de las remesas y traumas de la globalización
Jason Pribilsky
 Transformando los pueblos: La migración internacional
 y el impacto social al nivel comunitario
Emily Wahmsley
 Ecuatorianos en España: historia de una inmigración reciente
Emilio J. Gómez Citiano

DEBATE AGRARIO

Gitanos, magrebes, ecuatorianos: una segmentación étnica
 del mercado de trabajo en el campo murciano (España)
Andrés Pedraza Cánovas
 Consideraciones sobre la migración rural: diáspora, mitimas
Carlos Pérez

ANÁLISIS

Una agenda social para la integración andina
Francisco Pareja Cucalón

CRÍTICA BIBLIOGRÁFICA

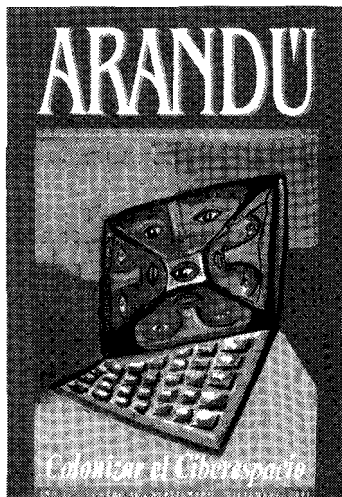
No quisimos soltar el agua. Formas de resistencia indígena
 y continuidad étnica en una comunidad ecuatoriana
Ursula Poeschel-Renz; comentarios: Emilia Ferraro

Suscripciones: Anual 3 números: exterior: US \$30 - Ecuador: \$6,00
 Ejemplar suelto: Exterior US \$12 - Ecuador: \$2,00
 Redacción: Diego Martín de Litrevas 733 y Selva Alegre - Telf. 522763
 Apartado aéreo 17-15-1738 Quito-Ecuador
 Casp. Centro Andino de Acción Popular

Una herramienta de reflexión
 teórica al servicio del trabajo
 práctico de los comunicadores
 latinoamericanos.

ARANDU

Ofrece una perspectiva ecuménica,
 con una visión constructiva y
 solidaria de la Comunicación.



PUBLICACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN CATÓLICA
 LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA DE COMUNICACIÓN



Alpallana 581 y Whimper • Apartado Postal 17-21-178
 Quito - Ecuador • Telfs.: (593-2) 548046 501654
 Fax: (593-2) 226839 • Email: scc@uio.satnet.net • Página Web: www.oicc-al.org

Suscripción Anual: US\$ 10 + Correo